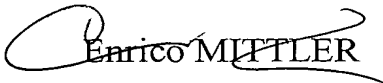


CERTIFICATE

I, Enrico MITTLER, of Residenza Archi 532 – MILANO 2 - SEGRATE (MI) – Italy, certify that I am conversant in both Italian and English language, and that the annexed document in English is a translation, prepared by me, of the accompanying certified copy of the Italian patent application for industrial invention No. MI 2002A 001970 filed on 17 September 2002 relating to: “Harness suitable for use on watercraft”.

The statements above are true to the best of my knowledge and belief.


Enrico MITTLER

Dated this 9th day of February 2006



MINISTRY OF PRODUCTIVE ACTIVITIES
GENERAL DIRECTION FOR THE PRODUCTIVE DEVELOPMENT AND
COMPETITIVENESS
ITALIAN OFFICE FOR PATENTS AND TRADEMARKS
OFFICE G2

Certification of a copy of documents relative to the patent application for industrial invention
No. MI2002 A 001970

It is certified that the annexed copy is compliant with the original
documents as filed with the above mentioned patent application, the
data of which are reported on the enclosed filing certificate.

Besides Filing certificate filed at the Chamber of Commerce of Milano n. MIR
002774 of 15/10/2002 (1 page) formal drawings (3 pages)

Rome, 29 August 2003

THE DIRECTOR

Ing. DI CARLO
(signature illegible)

Seal of the Patent Office



**TO THE MINISTRY OF PRODUCTIVE ACTIVITIES
ITALIAN PATENT AND TRADEMARK OFFICE – ROME**
PATENT APPLICATION FOR INDUSTRIAL INVENTION, LATE SUBMISSIONS,
ADVANCED ACCESSIBILITY TO THE PUBLIC

FORM A Revenue
Stamp

A. APPLICANT(S)

N.G.

- 1) Name POLITECNICO DI MILANO
Residence MILANO code 04376620151
2) Name _____
Residence _____ code _____

B. APPLICANT REPRESENTATIVE AT THE ITALIAN PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Surname and name MITTLER Enrico et al. Tax code _____
Name of firm MITTLER & C. s.r.l.
Street Viale Lombardia No. 20 Town MILAN Postal code 20131 Prov. MI

C. REPRESENTATIVE ELECTIVE DOMICILE

Street _____ No. _____ See above
Town _____ Postal code _____ Prov. _____

D. TITLE class proposed (section/class/underclass) group/undergroup

“Harness suitable for use on watercraft”

ADVANCED ACCESSIBILITY TO THE PUBLIC: YES NO X **IF PETITION:** DATE DOCKET N.

E. DESIGNATED INVENTORS

Surname and name Surname and name
1) PERALE Giuseppe 3) _____
2) TEDESCO Alessandro 4) _____

F. PRIORITY

State or organization	type	Number	filing date	Encl. (Y/N)	LATE SUBMISSIONS Date	Docket No
1) _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
2) _____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

G. AUTHORIZED CULTURE COLLECTION CENTRE, name _____

H. SPECIAL NOTES

ENCLOSED DOCUMENTS

No.

LATE SUBMISSIONS

Date Docket No.

Doc. 1)	2	PROV	No. pages	11	abstract with main drawing, description and claims (1 copy compulsory)
Doc. 2)	2	PROV x	No. sheets	03	drawing (compulsory if cited in description, 1 copy)
Doc. 3)	1	RES			substitute declaration
Doc. 4)	0	RES			designation of inventor
Doc. 5)	0	RES			priority documents with Italian translation
Doc. 6)	0	RES			authorization or deed of assignment
Doc. 7)	0	RES			complete name of applicant

compare each priority

8) payment proof, total € 188,51

compulsory

COMPLETED ON 17/09/2002**APPLICANT(S) SIGNATURE** by POLITECNICO DI MILANO**CONTINUES YES/NO NO**

Dr. Ing. Enrico Mittler

A SWORN COPY OF THIS CERTIFICATE IS REQUIRED YES/NO YES**PROVINCIAL DEPARTMENT IND. COMM. ART. OF MILANO**

code 15

FILING CERTIFICATE APPLICATION NUMBER MI2002A 001970 Reg. A

The year two thousand, on the 17th day of the month of September
the above applicant(s) has(have) filed with me the undersigned the present application, consisting of No.
additional sheets for the granting of the above patent.

I. SUNDRY NOTES OF THE RECEIVING OFFICER _____**THE DEPOSITOR**

_____ illegible _____

Dept. Stamp

THE RECEIVING OFFICER

M. CORTONESI

SCHEDULE A

INVENTION ABSTRACT WITH PRINCIPAL DRAWING, DESCRIPTION AND CLAIM

APPLICATION NUMBER MI2002A 001970
ISSUE NUMBER

REG. A

FILING DATE
ISSUE DATE

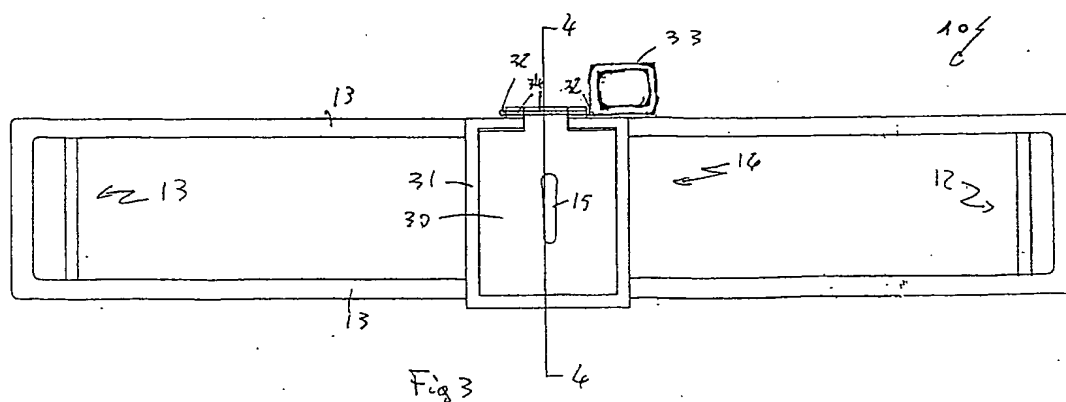
D. TITLE

"Harness suitable for use on watercraft"

L. ABSTRACT

The present invention refers to a harness, in particular the trapezoidal type, suitable for use on watercraft such as yacht or windsurf. More specifically it refers to a safety system of the harness. In one embodiment thereof the harness suitable for use on watercraft comprises: a basic element (10) coupled to said harness; a hook (15), suitable for being hooked by a cable, coupled to said basic element (10); characterised in that said basic element (10) comprises a first piece (31) connected to said harness and of a second piece (30), that can be disconnected from said first piece (31), to which is connected said hook (15); said first piece (31) is coupled to said second piece (30) by means of coupling means (32) that can be slipped out. (Fig. 3).

M. DRAWING



DESCRIPTION

of the industrial invention entitled:

“Harness suitable for use on watercraft”

in the name of: POLITECNICO DI MILANO

* * * *

The present invention refers to a harness, in particular of the trapezoidal type, suitable for use on watercraft such as yachts or windsurfs. More specifically it refers to a safety system of the harness.

When the boat leans over on one side because of the wind or the speed that has to be kept, it is usual for the sailors to lean over the side of the boat to compensate the inclination using their own weight. The trapezoidal type of harnesses are used, which can be connected to cables connected to the mast of the boat, to allow the sailors to lean over as much as possible without falling into the water.

It can happen though that in the event of danger, for example if the boat capsizes, it is difficult if not impossible to unhook the cable of the harness sometimes resulting in disastrous consequences for the sailors.

In view of the state of the technique described, the object of the present invention is to provide a safety system for unhooking the harness from the cable.

In accordance with the present invention, this object is achieved by means of a harness suitable for use on watercraft comprising: a basic element coupled to said harness; a hook, suitable for being hooked up by a cable, coupled to said basic element; characterised in that said basic element comprises a first piece connected to said harness and by a second piece, that can be disconnected from said first piece, to which said hook is connected; said first piece is coupled to said second piece by means of coupling means that can be slipped out.

Thanks to the present invention a safety system can be made for unhooking the harness from the cable and which can be installed on all

models of the trapezoidal type of harness without making any modifications but only replacing the hooking plate.

The characteristics and advantages of the present invention will appear evident from the following detailed description of some of its embodiments, illustrated as non-limiting examples in the enclosed drawings, in which:

Figure 1 represents a plate for hooking the cable of a trapezoidal harness in accordance with the known art;

Figure 2 represents a section of Figure 1 according to line 2-2;

Figure 3 represents a plate for hooking the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a first embodiment of the present invention;

Figure 4 represents a section of Figure 3 according to line 4-4, in the open position;

Figure 5 represents a hooking plate seen from above the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a first embodiment of the present invention;

Figure 6 represents a plate for hooking the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a second embodiment of the present invention;

Figure 7 represents a plate for hooking the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a third embodiment of the present invention;

Figure 8 represents a plate for hooking the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a fourth embodiment of the present invention;

Figure 9 represents a plate for hooking the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a fifth embodiment of the present invention, with a partial view of the harness;

Figure 10 represents a plate for hooking the cable of a harness, in the closed position, in accordance with a sixth embodiment of the present

invention, with a partial view of the harness.

We now refer to Figure 1, in which a hooking plate 10 of the cable of a trapezoidal harness is shown in accordance with the known art, and to Figure 2, which represents a section of Figure 1 according to line 2-2.

The hooking plate 10, normally constituted by a tubular metal structure 13 of a rectangular shape, comprises suitable means 12 and 13 for fastening it, by means of suitable belts (not shown) to the harness (not shown) that will be worn by the sailor.

A plate 14, onto which a hook 15 is welded, is welded at the centre of the hooking plate 10. A ring of a cable (not shown) fastened onto the mast of the boat will be hooked onto the hook 15.

We now refer to Figure 3, in which a hooking plate 10 of the cable of a trapezoidal harness is shown, in the closed position, in accordance with a first embodiment of the present invention.

In Figure 3 elements similar to the elements of Figure 1 have the same numerical reference.

The plate 14 comprises in this case a first plate 31 fastened onto the tubular metal structure 13 for example by means of welding. A second plate 30, on which the hook 15 is fastened, is engaged with the first plate 31. They are fastened to each other so that they can be slipped out, by means of a pin 32 that comprises a ring 33, to facilitate its removal, positioned in a hole 34 made in the upper part both of the plate 31 and of the plate 30.

We now refer to Figure 4 that represents a section of Figure 3 according to line 4-4, in the open position, and to Figure 5 that represents a hooking plate seen from above the cable of a trapezoidal harness, in the closed position, in accordance with a first embodiment of the present invention.

The plate 31, in its lower part, in corrispondance with reference 36 has a U-shaped tooth in which the plate 30 (preferably with the internal corner rounded-off) is rested.

In the upper part, the plate 31 has a central cavity 50 in which a portion

51 of the plate 30 can lie. In other words, the plate 31 in the upper part has two side portions with a greater thickness compared to the other parts, thus forming a central hollow, and the plate 30 has in the upper part a vertical central protrusion that can fit into the hollow of the plate 31.

In this manner, when the plates 30 and 31 are brought closer together, the hole 34 on the plate 30 and on the plate 31 are aligned and the locking pin 32 can be inserted.

Preferably, the dimensions of these parts of the structure have a dimension which is sufficient for the hole 34 to be made so that the pin 32 can be inserted.

A spring 35 is preferably positioned between the plate 31 and the plate 30, and a housing 37 and 38 of the spring 35 is preferably made in both plates.

With plates closed, the pin 32 on one side and the tooth in position 36 block the plate 30 against the plate 31.

In the event the harness has to be unhooked the pin 32 is pulled out by pulling the ring 33 from the side, the plate 30 is pushed out by the action of the spring 35 that frees itself from the plate 31, thus freeing the cable fastened to the hook 15 by the harness worn by the sailor.

The type of material preferred for the system described above is high corrosion resistant stainless steel (for example INOX18/10, or AISI 316L) given its use in the presence of saltwater.

The maximum load that can be applied to the hook will be equal to the weight of the athlete, shall we say a maximum of 100kg (about 1kN). This is a negligible load for a steel structure of preferably 7 mm. A shear force of 1kN, on a circular steel structure of 7mm in diameter leads to a maximum internal stress of about 26Mpa, low compared to the critical value of almost 1Gpa for steel.

In regard to the stress to be made on the ring 33 for unhooking, the following theories can be formulated. The load applied to the hook is

distributed entirely on the contact of the pin. A linear contact between the locking pin and guide is made. The coefficient of static friction to the steel-steel contact is equal to 0.2. Thus the force to be applied to slip the pin out in this case will be equal to about 200N (about 20kg-force); normally an athlete can develop much greater traction forces with the should-arm muscle group, and thus the pin can be slipped out without problems.

The locking pin 32 and the hole 34 have such a dimension that the pin 32 presents slight friction with the hole 34, so that it cannot come out unless it is purposely extracted by means of the ring 33. Preferably, at the end opposite the ring 33, the pin 32 can be fitted with a fine lead wire, also with a lead seal, that places minimum resistance to the pin coming out, but which prevents the pin 32 from accidentally coming out of its housing.

In figures 6, 7 and 8 plates for hooking the cable of a trapezoidal harness are shown, in the closed position, in accordance with different embodiments.

In Figure 6 the ring 33, connected to the pin 32, has been replaced by a cable 60 that slides in a tubular guide 61, comes out of it and ends fastened to a flying handle 70.

In Figure 7 the pin 32 is connected to a rigid slug 62 that slides in a tubular guide 61 and is fastened to a handle 71, suitable positioned on the tubular metal structure 13.

In Figure 8, in relation to Figure 7, there is another tubular guide 63 to permit the handle 72 to slide smoother.

In Figure 9, similarly to Figure 6, the pin 32 is connected to a cable 60 that slides in a flexible tubular guide 93, fastened to a flying handle 73, inserted in a pocket 90, preferably provided with Velcro to prevent it from coming out accidentally. In Figure 9 a partial view of the harness 91 is also shown with some belts 92 that fasten the hooking plate 10 to the harness itself.

Figure 10 shows a type of harness 94 that is slightly different from the

harness 91 of Figure 9, being the type typically used for windsurf.

Instead of the tubular metal structure 13, in this case, there is a plate 95 fastened to the fabric of the harness 94 below. The plate 14 is fastened onto the plate 95. On the plate 95 there are also, on the side of the plate 14, two rows of holes 96 that serve to fasten the plate 95 onto the fabric of the harness 94. The holes 96 in combination with the holes 97, positioned on the harness 94, also serve to close the harness 94 itself by means of a cord.

Several embodiments of the present invention have been described, but others are also possible. All the embodiments described up to this point have the closing pin 32 positioned in the upper part and the tooth in position 36 positioned lower, but alternatively they could be inverted. That is, use the hooking plates 10 upside down in relation to the Figures.

Alternatively the plate 30 and the plate 31 could be hooked only by means of the pin 32 without using the tooth on the plate 31 in position 36, possible suitably positioning the hook 15 and the pin 32 on the plates 30 and 31.

In addition the hollow portion 50 could be more than one and also the portion 51 of the plate 30.

In alternative, to lighten the weight, a structure, preferably full of composite material, for example of carbon, Kevlar and epoxy resins can be used as tubular metal structure 13. The plate 30 and the pin 32 could still be constituted of steel.

CLAIMS

1. Harness suitable for use on watercraft comprising:
a basic element (10) coupled to said harness;
a hook (15), suitable for being hooked by a cable, coupled to said basic element (10);
characterised in that
said basic element (10) comprises a first piece (31) connected to said harness and of a second piece (30), that can be disconnected from said first piece (31), to which said hook (15) is connected;
said first piece (31) is coupled to said second piece (30) by means of coupling means (32) that can be slipped out.
2. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said first piece (31) and said second piece (30) are constituted of plates.
3. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said first piece (31) presents at least a hollow portion (50) in which at least one portion (51) of said second piece (30) can be placed.
4. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said first piece (31) and said second piece (30) present transversally a through hole (34) in which said hooking means (32) can be inserted.
5. Harness in accordance with claim 4 characterised in that said hooking means (32) consist of a pin that can be slipped out.
6. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said pin that can be slipped out (32) is coupled to a handle (33, 70, 71, 72).
7. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that it comprises at least one guide track (61, 63) for slipping out said pin (32).

8. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said hooking means (32) that can be slipped out are positioned in the upper part of first piece (31) and of said second piece (30).

9. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that between said first piece (31) and said second piece (30) a spring (35) is positioned.

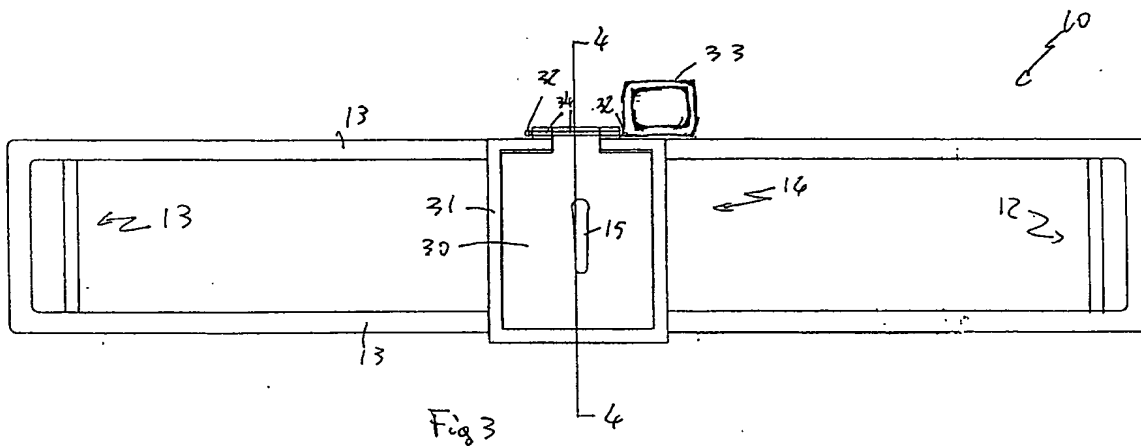
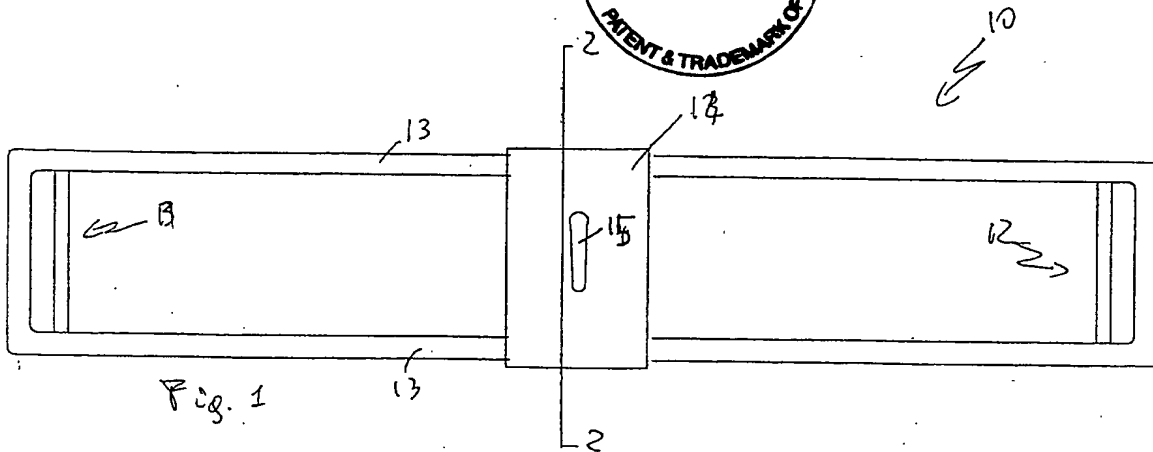
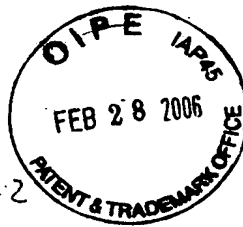
10. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said first piece (31) presents a tooth to which said second piece (30) is engaged.

11. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said tooth is positioned in the lower part of said first piece (31).

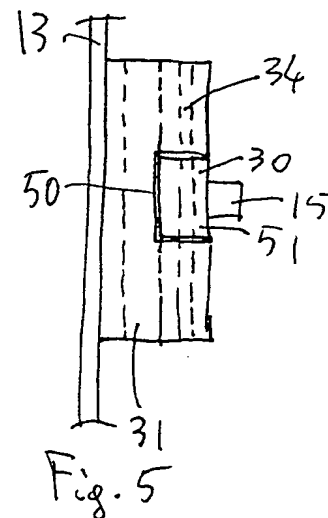
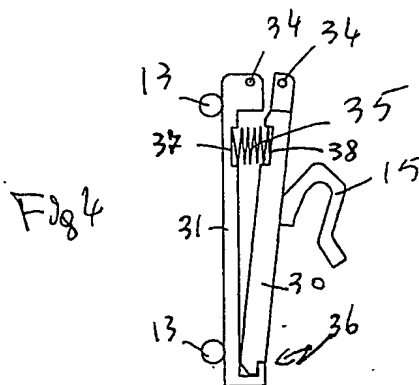
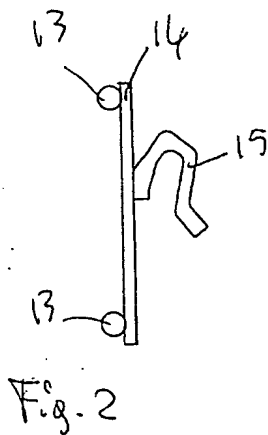
12. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said hook (15), said first piece (31) and said second piece (30) are made of steel.

13. Harness in accordance with any of the previous claims characterised in that said harness is the trapezoidal type.

Dr. Ing. Enrico Mittler



MI 2002A 001970



Dr. Ing. Enrico MITTLER

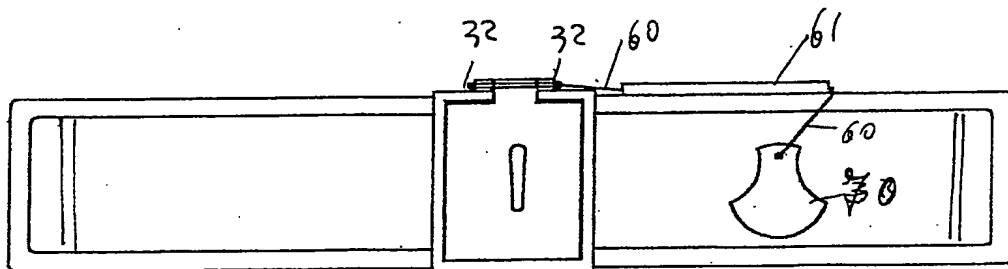


Fig 6

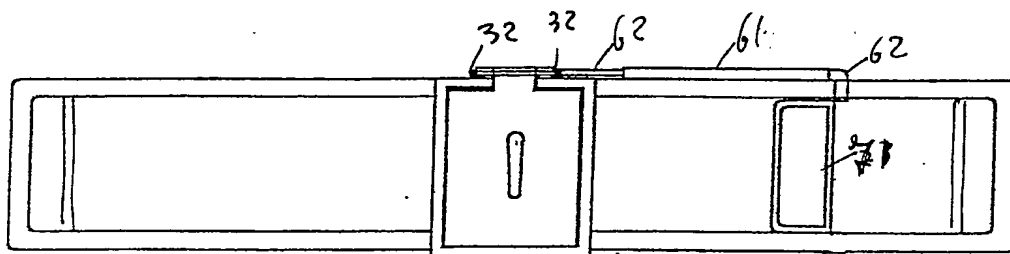


Fig 7

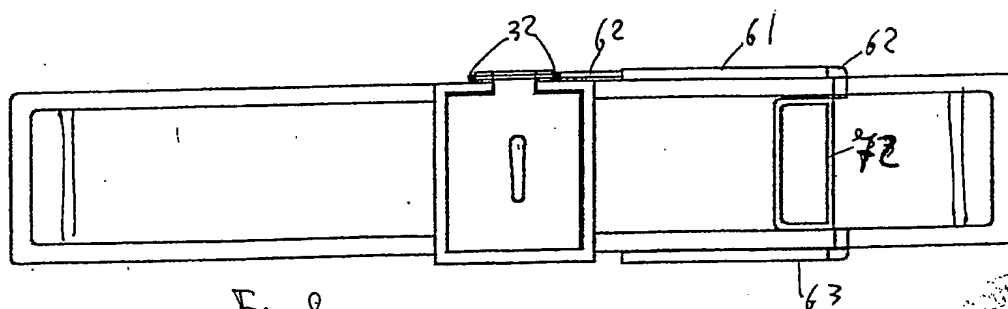
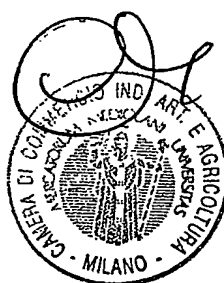


Fig 8

MI 2002 A 001970



Dr. Ing. Ennio MITTLER

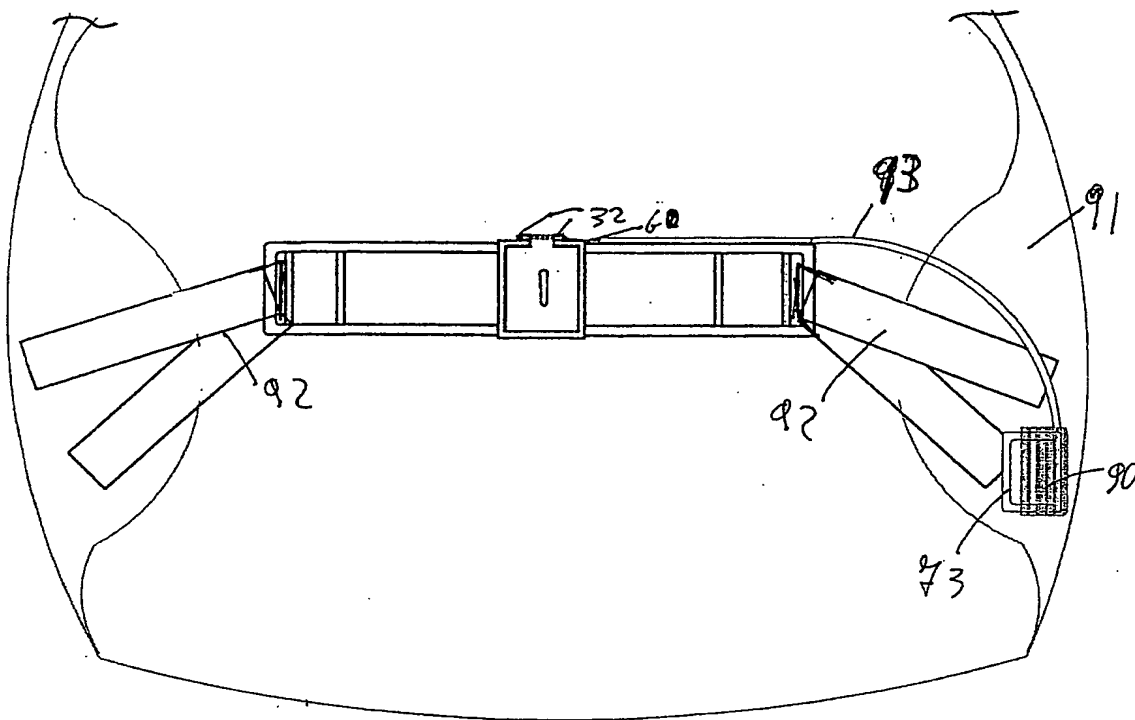


Fig. 9

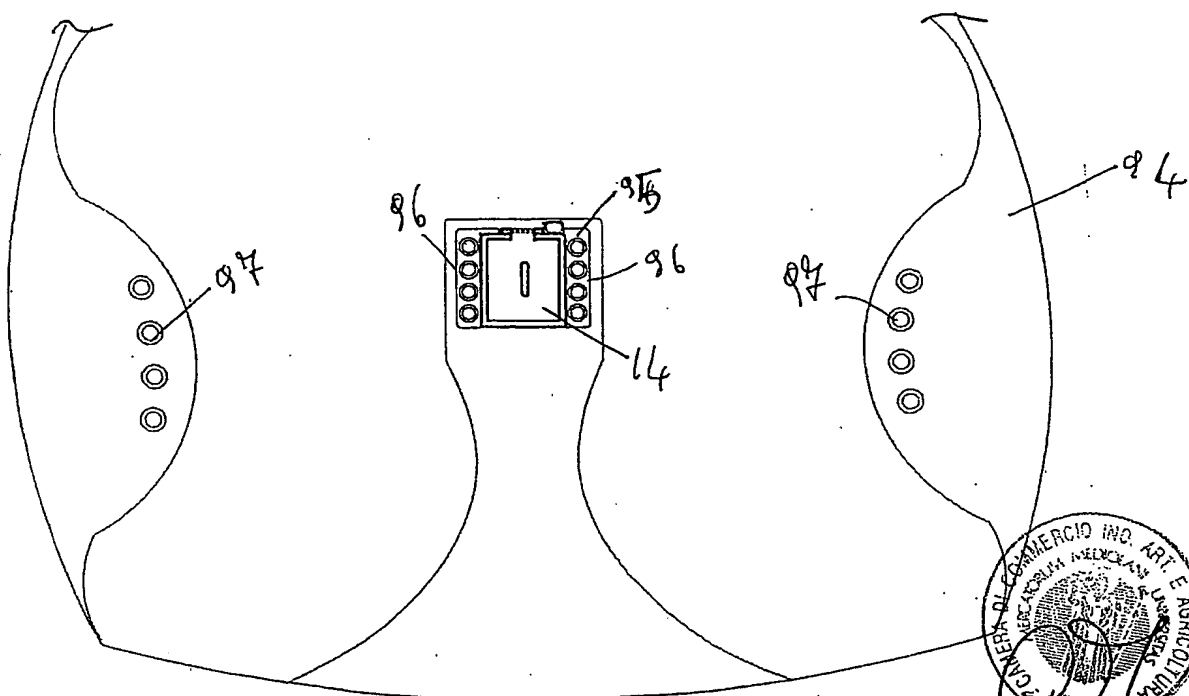


Fig. 10

MI 2002A 001970

Dr. Ing. Enrico MITTLER



CHAMBER OF COMMERCE INDUSTRY CRAFTWORK AND AGRICULTURE OF
MILAN

Late submission of documents – Reg. R

Delivery date	Docket late submission No.	Applicant
15 October 2002	002774	POLITECNICO DI MILANO

Applicant's Representative
Dr. Ing. Enrico Mittler

Application number		Application filing date
MI 2002A 001970		17 September 2002
invention	X	
design		
trademark		

Late submission
Drawings, 3 sheets

The depositor
illegible

The receiving officer
M. PETRALIA

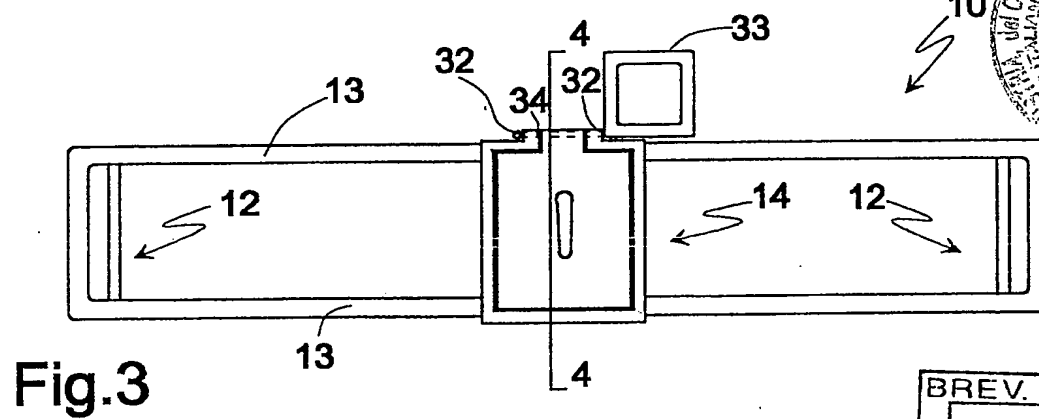
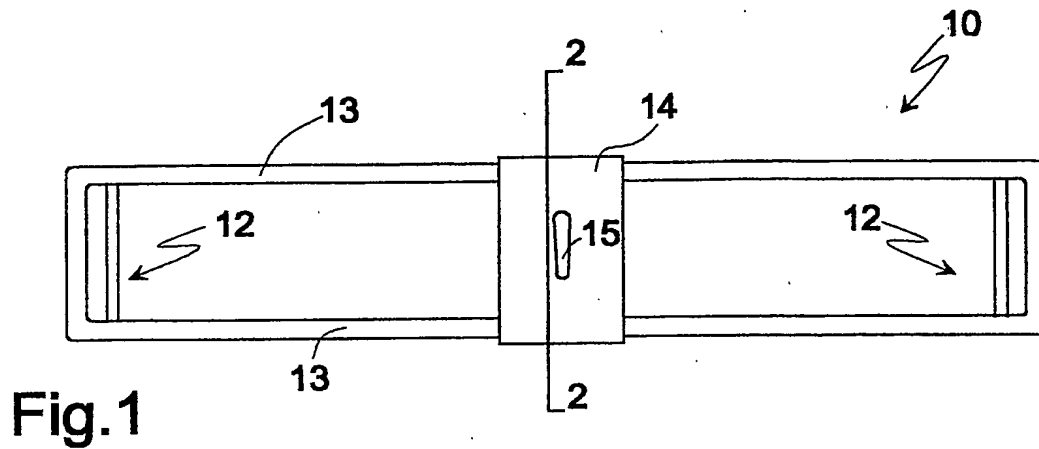
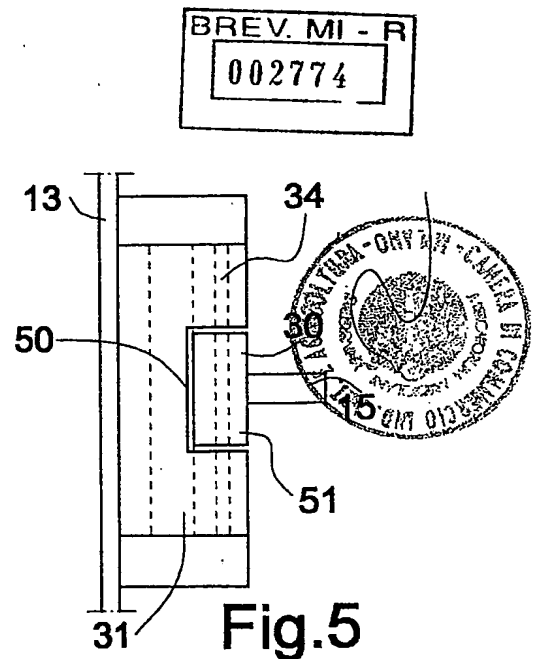
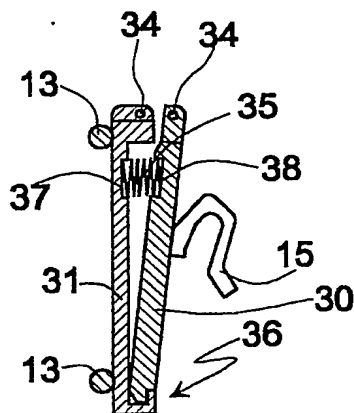
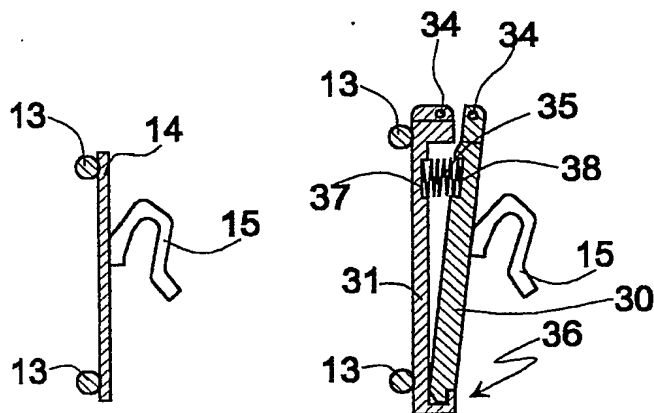


Fig. 3



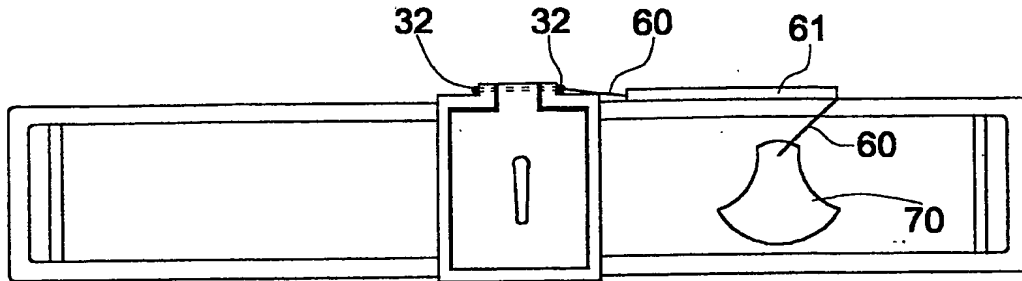


Fig. 6

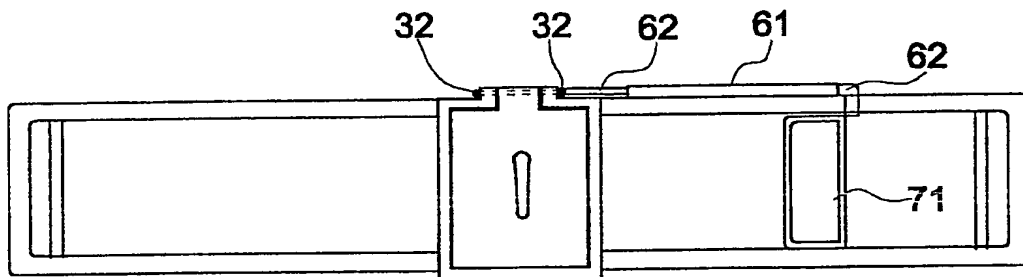


Fig. 7

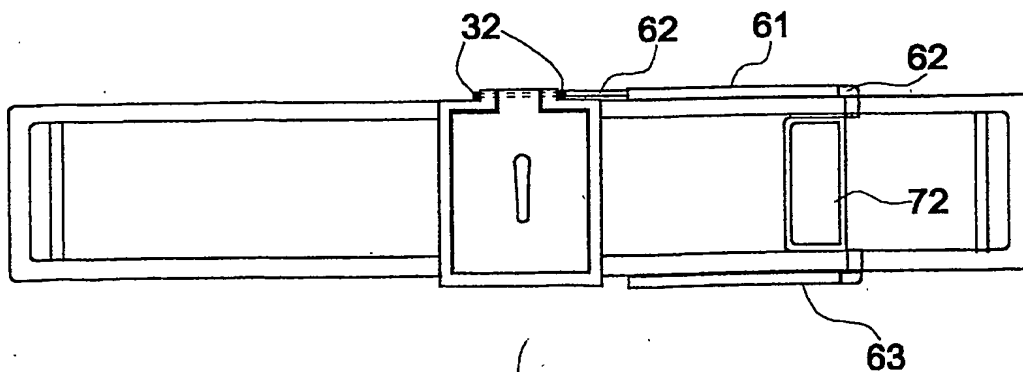
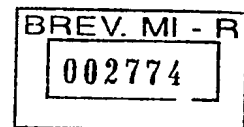
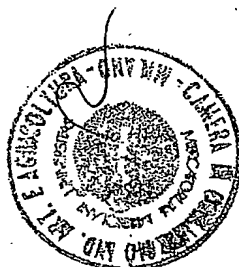


Fig. 8



Dr. Ing. Enrico MATTIOLI

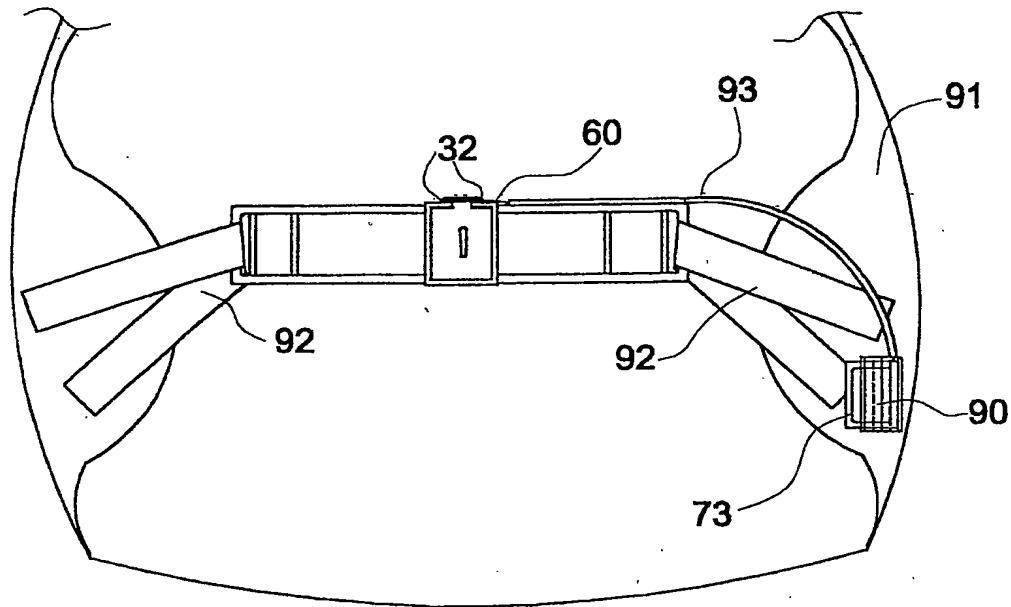


Fig.9

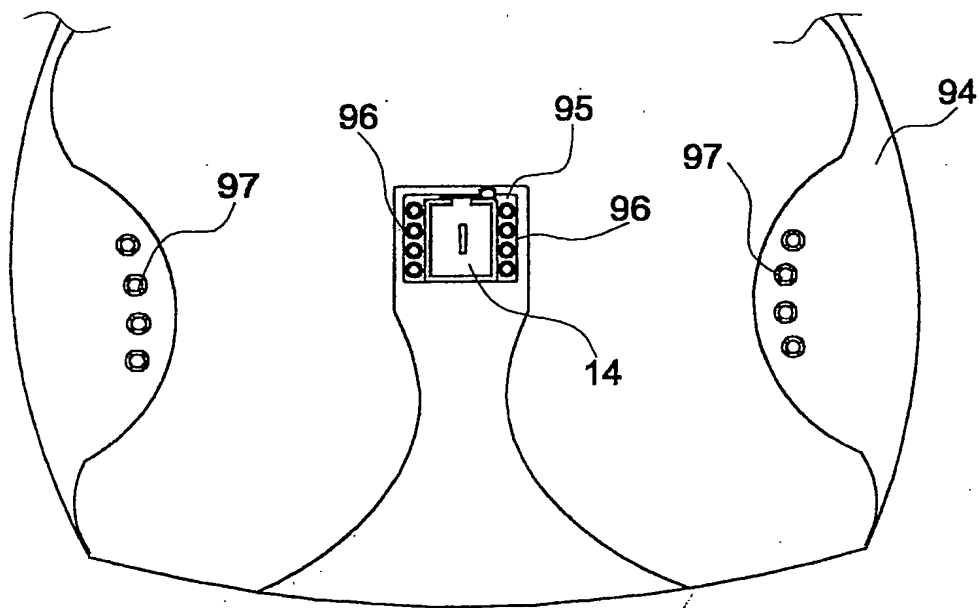
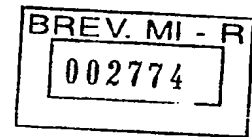


Fig.10



Dr. Ing. Enrico MITTLER